

2011 年預算您必須知道的五件事

1. 經濟正在好轉，就業正在回升

- 通過超過 13 億元，包括近 1.75 億元來自安省政府的新投資，安省和銳意創新的私營領域夥伴正在**創造及保留近 1 萬個就業機會**
- 安省就業及發展稅惠計劃（Ontario's Tax Plan for Jobs and Growth）正在發揮作用。安省已經**恢復了衰退期間流失就業職位的 91%**
- 通過新的以及延伸的風險管理計劃（Risk Management Programs），為農夫提供幫助

2. 我們正在保障已在教育領域取得的進步

- 到 2015-16 年，學院及大學的學生將增加 6 萬多人
- 2011 年 9 月，又有 200 間學校將開始提供全日制幼稚園，到 2014 年 9 月更將全面實施

3. 我們正在保障已在醫療保健領域取得的進步

- **增加了 9 萬次乳癌掃描檢查**，將此計劃擴展為能夠涵蓋 30-49 歲年齡組的高危婦女，以及支持更多 50-59 歲年齡組婦女的檢查
- 從兒童和青少年入手，開展一項綜合的精神健康及癮癮策略（Mental Health and Addictions Strategy）
- 為通過安省藥品福利計劃（Ontario Drug Benefit Program）享受藥品保險的人士，包括**耆老**，提供更多**藥房服務及支持**

4. 我們正在繼續注重消除赤字

- 2010-11 年的赤字目前預測比一年前的預測低了 30 億元
- 2010-11 年的**計劃開支**預測將比去年預算案的預測低 **26 億元**。
- 我們已明確了在隨後三個財政年度間**近 15 億元的按計劃節支**
- 譬如，我們正要求**各大機構**到 2013-14 年度落實 2 億元的節支
- 給特定轉移撥款接收方行政辦公室的撥款，2 年間將削減 10%。主要政府機構也不例外
- 除了 2009 年預算案宣布裁減約 3,400 名 OPS 全職僱員外，在 2012 年 4 月至 2014 年 3 月期間，安省公共服務（OPS）的規模將再縮減 **1,500 個職位**。
- 一個由德高望重的經濟學家杜蒙（Don Drummond）領銜的**安省公共服務改革委員會（Commission on the Reform of Ontario's Public Services）**，將就有關改革提供建議，以幫助我們在加快消除赤字計劃的同時，仍然保護醫保及教育不受影響

5. 我們將在消除赤字的同時，保護關鍵公共服務及經濟發展

- 其他途徑，譬如削減合併稅（HST），將要求對教育及醫保進行深度削減，這將給安省的家庭及經濟帶來損害



度過坎坷
邁向更好明天



安省正在度過坎坷，邁向更好明天。

- ☑ 就業正在回升。
- ☑ 經濟正在好轉。

我們正在繼續注重消除赤字，以改革公共服務的落實。

我們正在保障已在學校及醫院領域取得的進步。

消除赤字

- ☑ 2010-11年的赤字目前預測比一年前的預測低了30億元。
- ☑ 赤字的降低，主要是因為2010-11年的計劃開支預測將比2010年預算案的預測低了26億元。
- ☑ 我們正在對政府進行改革，以便能夠更好地服務民眾。

就業及發展

創造及保護就業

- ☑ 安省已經恢復了衰退期間流失就業職位的91%。
- ☑ 與銳意創新的私營領域夥伴的新投資，正在創造及保障近1萬個就業職位。
- ☑ 安省就業及發展稅惠計劃正在促進投資及創造就業。
- ☑ 通過實施一項新的風險管理計劃來幫助畜牧業，以及一項自我監管的風險管理計劃來幫助農產品種植業。

2011

安省 預算案

免費電話：1-800-337-7222
聽障免費電話：1-800-263-7776

www.ontario.ca/budget



2011 安省 預算案



繁體中文



保障教育

全日制幼稚園

- ☑ 2011年9月，又有200間學校將開始提供全日制幼稚園，受益兒童將多達5萬名。
- ☑ 它目前已遍布近600間學校，受益兒童多達3.5萬名。
- ☑ 該計劃到2014年9月將在每間小學實施，使大約24.7萬兒童及其家庭受益。

增加專上院校的就讀名額

- ☑ 到2015-16年，學院及大學將新增6萬多個就讀名額。
- ☑ 安省每個合格的學生都有名額上學。



保障醫療保健

增加乳癌掃描

- ☑ 增加了9萬次乳癌掃描檢查。
- ☑ 擴展掃描檢查計劃，以涵蓋更多婦女及高危人群。

精神健康策略

- ☑ 政府正注資開展一項從兒童及青少年入手的綜合精神健康及癮癮策略。
- ☑ 創立一個更加綜合及反應更快的系統。

擴大藥房服務

- ☑ 為享受安省藥品福利計劃的人士提供更多的藥房服務及支持—為耆老及其他人士提供諸如處方藥跟進諮詢等幫助。

